La vie en fors

FORS
Premium Products
SWISS GARANTIE
5
YEARS

GRATIS
Türumbandung
GRATUIT
Changement de charnières

Mediline Geräte
Appareils Mediline

Professionelle Lösung für den Labor- und Medizinalbereich
Les solutions professionnelles pour les domaines de laboratoire et médical

Vertrieb exklusiv über Mediline-Vertragshändler
Distribution exclusivement par revendeurs spécialisés sous contrat Mediline

PREISLISTE
PRIX COURANT
2018/2

Gültig ab / *Valable dès*:
01.10.2018

FORS mediline

LIEBHERR

Seite/Page	**Mediline**	***Mediline***
3	FORS Swiss Garantie 5	*FORS Swiss Garantie 5*
4 – 5	Dienstleistung Mediline FORS	*Prestations Mediline FORS*
6 – 7	FORS Mediline Gateway Swiss Made	*FORS Mediline Gateway* Swiss Made
8 – 10	Mediline Sortiment	*Assortiment Mediline*

	Diverses	***Divers***
12	Diverse Tarife und Dienstleistungen	*Prestations et tarifs divers*
13	Showrooms / Öffnungszeiten	*Showrooms / Heures d'ouverture*
15	Notizen	*Notes*

5 Jahre Garantie

FORS bietet als **erste Firma in der Schweiz** eine 5-jährige Garantie (FORS Swiss Garantie 5) an. Dies bedeutet für den Käufer von FORS-Produkten, mehr Sicherheit und absolute Qualität für Ihre Mediline-Geräte. Sie profitieren zudem von vielen Vorteilen:

– Mehrwert durch den Kauf von Premium-Produkten
– Absolute Sicherheit
– Zeitersparnis; da kein Aufwand für Offertanfragen und Kontrolle der Abrechnung erforderlich
– Alles Inklusive; Wegpauschale, Arbeitszeit und Ersatzteile
– Gratis Hotline für alle Servicefälle

FORS Swiss Garantie 5 deckt alle Schäden am Gerät, welche die Funktionstüchtigkeit des Gerätes betreffen und umfasst die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes im Rahmen der Garantiebestimmungen.

Wir sind für Sie da
Im Garantiefall steht Ihnen unsere gratis **Servicehotline 0800 554 650** zur Verfügung. Das Antragsformular zur Garantiesicherung finden Sie unter **www.fors.ch/service-beratung**

Garantie de 5 ans

*FORS est la **première entreprise de Suisse** à proposer une garantie de 5 ans (FORS Swiss Garantie 5). Pour le consommateur cela signifie davantage de sécurité et une qualité absolue pour les appareils Mediline. Vous profitez de nombreux avantages:*

– Valeur ajoutée par l'achat de produits haut de gamme «Premium»
– Sécurité absolue
– Gain de temps; les demandes d'offre et les vérifications de factures sont désormais superflues
– Tout compris; frais de déplacement, main d'oeuvre et pièces de rechange
– Hotline gratuite pour les besoins d'assistance

***L'extension de garantie FORS Swiss Garantie 5** couvre tous les risques de panne de l'appareil et comprend la réparation ou le remplacement de l'appareil dans le cadre des conditions de garantie.*

Nous sommes là pour vous
*En cas de garantie, notre **hotline de service gratuite 0800 554 650** est à votre disposition. Vous trouverez le formulaire de demande d'extension de garantie sur: **www.fors.ch/fr/sav-conseil***

Garantie

FORS bietet direkt beim Kauf...

Jahre
1
2
3
4
5

- **Werksgarantie:**
  2 Jahre Garantie auf Haushalt- und Gewerbegeräte.
- **FORS Swiss Garantie 5:**
  Kostenlos zusätzlich 3 Jahre FORS Swiss Garantie.

Die Leistungen umfassen Wegpauschale, Arbeitszeit und Ersatzteile.

Garantie

FORS offre directement à l'achat...

Années
1
2
3
4
5

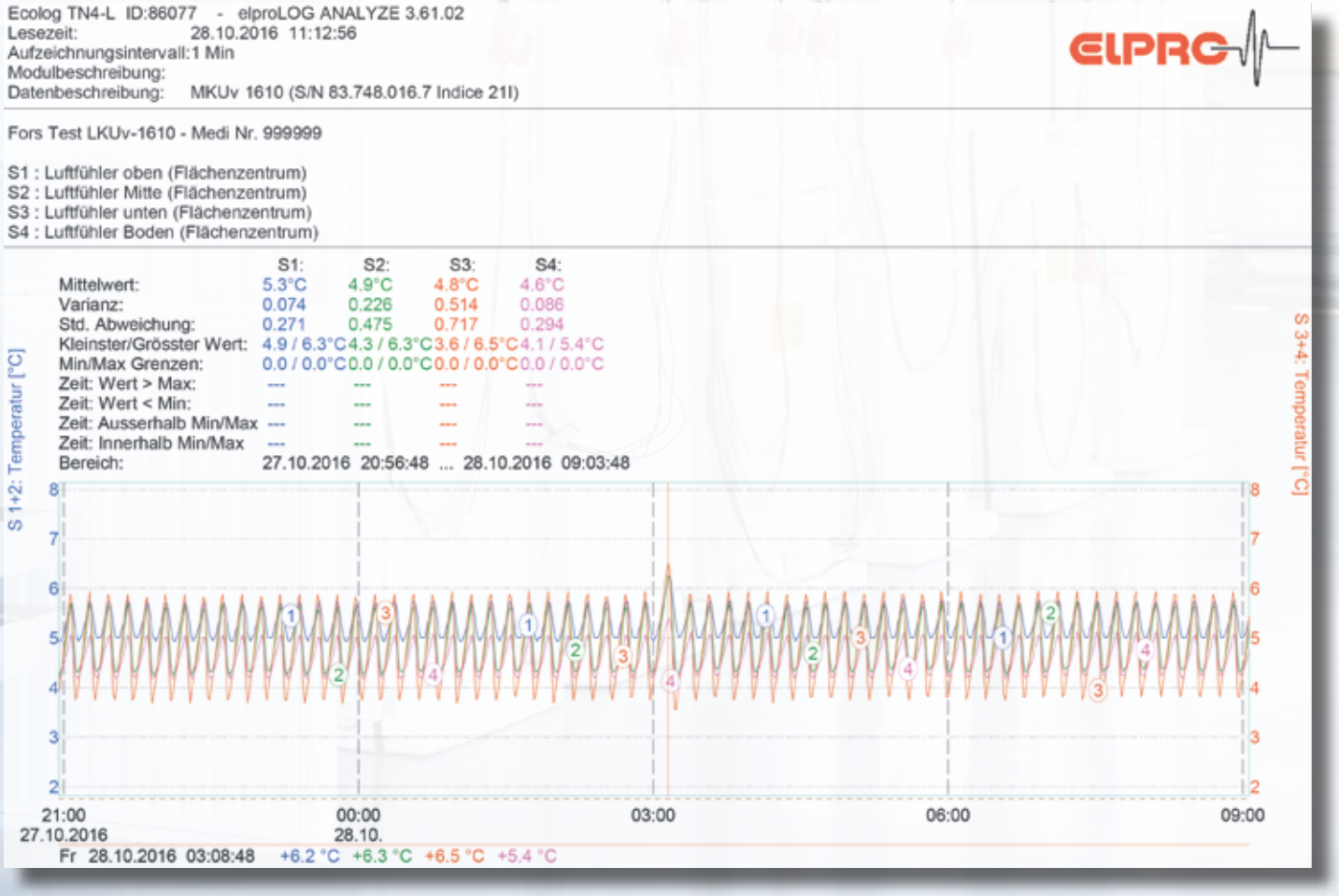
- ***Garantie d'usine:***
  2 ans de garantie pour les appareils électroménagers domestiques et commerciaux.
- ***FORS Swiss Garantie 5:***
  Gratuitement 3 années additionnelles FORS Swiss Garantie.

Les prestations incluent les frais de déplacement, main d'oeuvre et pièces de rechange.

Leistungen / *Prestations*			FORS Swiss Garantie 5
Gerätekategorien *Catégories d'appareils*			**Laufzeit + 3 Jahre = 5 Jahre Vollgarantie** ***Période de garantie + 3 ans = 5 ans de garantie complète***
1		Alle Haushaltgeräte, welche nicht der Kategorie 2 zugeordnet sind *Tous les appareils ménagers qui ne sont pas dans la catégorie 2*	Fr. 92.– (exkl. MwSt.) **Fr. 99.10**
2		Geschirrspüler, Side-by-Side-Kombinationen, Kühlschränke mit IceMaker, Waschen / Trocknen EFH *Lave-vaisselle, combinés Side-by-Side, réfrigérateur avec Ice Maker, lavage / séchage (maison individuelle)*	Fr. 180.– **Fr. 193.85**
3	A	Waschen / Trocknen MFH *Lavage / séchage (immeuble locatif)*	Fr. 390.– **Fr. 420.05**
	B	Waschen / Trocknen Gewerbe und Industrie *Lavage / séchage (commercial et industriel)*	Fr. 390.– **Fr. 420.05**
4	A	Kühl- und Gefriergeräte Gewerbe, Mediline, Kühlmöbel *Appareils de réfrigération et congélation commerciaux, Mediline, Meubles de réfrigération*	Fr. 180.– **Fr. 193.85**
	B	Eiswürfelautomaten *Automates à cubes de glace*	Fr. 180.– (exkl. MwSt.) **Fr. 193.85** (inkl. MwSt.)

Manufactory
Since 1997
mediline

Swiss Made



Temperaturmapping

Durch das exakte Temperaturmapping kann der Kunde ganz sicher sein, dass **sein Gerät** die gewünschte Temperatur aufweist und er somit ganz beruhigt seine Waren in den Mediline-Geräten von FORS lagern kann.

Das Temperaturmapping erfolgt mit einem Vier-Kanal Datenlogger oder mit bis zu neun einzelnen Funkdatenloggern für Individualwünsche.

Die Temperaturkurven, das Ergebnis des Temperaturmappings, werden zusammen mit der Parameterliste, die Einstellungen der Steuerung, in das personalisierte Handbuch eingefügt und dem Gerät beigelegt.

Cartographie

*Grâce à l'étalonnage de **chaque appareil** Mediline, le client peut entreposer sa marchandise en toute confiance, car il est assuré que sa machine travaille à bonne température.*

La cartographie est réalisée au moyen d'un enregistreur de température à quatre canaux ou, sur demande spécifique du client, avec un système à neuf sondes.

Le graphique des températures ou le rapport de cartographie est inséré dans le manuel d'instruction personnalisé de chaque appareil, accompagné de la liste des paramètres de réglage; le tout est remis au client dans une documentation complète.

Dienstleistung mediline FORS

In Studen/BE werden seit 1997 Medilinegeräte von Liebherr auf die individuellen Bedürfnisse von Spitälern, Laboratorien, Apotheken, Arztpraxen, Forschungsanstalten, sowie der Präzisions- und Chemieindustrie umgebaut und konfiguriert.

Jedes Gerät wird in der Manufaktur in Studen individuell gebaut, programmiert und getestet. Je nach Bedürfnis und Kundenwunsch werden zusätzliche Elemente wie Schubladen, Schlosssysteme, Steckdosen, LED-Beleuchtungen, u.v.m. montiert. Sobald die Geräte bereit sind, werden folgende Schritte durchgeführt:

– Kontrolle des Gerätes auf Transportschäden
– Eindeutige Identifizierung durch Medinummer
– Optimierung der Parameter in der Steuerung
– 4-Punkt Temperaturmapping während mindestens 12 Stunden
– Erstellen eines personalisierten Handbuchs mit Parameterliste und Temperaturkurve
– Endreinigung des Gerätes
– Verpackung und Vorbereitung für den Versand
– IQ / OQ & PQ Validierungen der Geräte (auf Anfrage)

Sie profitieren von vielen Vorteilen:
– Exakte Temperatureinstellung des Gerätes
– Absolute Sicherheit
– 5 Jahre Garantie
– Alle Reparturkosten inklusive: Wegpauschale, Arbeitszeit und Ersatzteile
– Kostenlose Türumbandung
– Sorglospaket

Prestations mediline *FORS*

Depuis 1997, les appareils Mediline de Liebherr sont transformés et configurés à Studen (BE) afin de répondre aux besoins individuels des hôpitaux, des laboratoires, des pharmacies, des cabinets médicaux, des instituts de recherche, de l'industrie de précision, de l'industrie chimique, etc.

Chaque appareil est configuré, programmé et testé individuellement dans la manufacture de Studen. D'autres éléments supplémentaires sont intégrés selon les besoins et les souhaits des clients: tiroirs à médicaments, systèmes de fermeture à clé, prises électriques ou éclairages LED. Dès que les appareils sont prêts, nous procédons aux étapes suivantes:

– Contrôle de l'appareil: pas de dégât de transport
– Identification unique par numéro Medi
– Optimisation des paramètres de réglage
– Cartographie en 4 points pendant minimum 12 h, avec des enregistreurs étalonnés
– Manuel d'instruction personnalisé avec la liste des paramètres et la cartographie
– Nettoyage final de l'appareil
– Emballage et préparation à l'envoi
***– Validations IQ / OQ & PQ des appareils** (sur demande)*

Vous profitez de nombreux avantages:
– Réglage précis de la température de l'appareil
– Sécurité absolue
– 5 ans de garantie
– Forfait incluant frais de déplacement, main-d'œuvre et pièces détachées
– Changement de charnières gratuit
– Pack zéro souci

Kalibrierung / *Etalonnage*

Kundenspezifische 9 Punkt-Kalibrierung
Etalonnage spécifique au client avec sonde 9 points.

Manufactory Since 1997 mediline

Swiss Made

NEW Gateway Ready

Mit Gateway ausgerüstet
Equipé avec Gateway

Vorteile des FORS Mediline-Gateways auf einen Blick

- Automatische Erstellung des monatlichen Monitoringreports
- Begeistern und überzeugen Sie die Kontrollinstanzen durch professionelle Temperaturüberwachung
- Lückenlose Temperaturdokumentation
- Lückenlose Alarmhistorie
- Einfach wechselbarer und unabhängiger Temperatursensor
- Teure Nachkalibrierungen vor Ort entfallen
- 24 h Zugriff auf die Temperatur- und Alarmdaten
- 24 h Alarmmitteilungen per E-Mail/SMS an die von Ihnen gewünschten Mailadressen bzw. Handynummern

Unsere Dienstleistungen

- Gesamtlösung inklusive Installation des Temperaturmonitoringsystems für Ihr Kühl- bzw. Gefriergerät. Bestehend aus Webportal, FORS Mediline-Gateway und kalibriertem Temperatursensor
- Jederzeit Zugriff auf das Webportal mit aktueller Anzeige der Temperaturkurve und der Alarme
- Support bei allfälligen Unklarheiten
- Erweiterter Zugriff auf Webportal durch instruierte Servicepartner
- 5 Jahre Garantie

Avantages du Gateway Mediline de FORS:

- *Etablissement automatique du rapport de monitoring mensuel*
- *Abordez les contrôles des organes étatiques par une surveillance professionnelle des températures en toute sécurité*
- *Documentation précise et inviolable sur l'évolution des températures*
- *Historique des événements d'alarmes*
- *Sonde de mesure de température indépendante et son remplacement aisé*
- *Evite les réétalonnages coûteux sur site*
- *Accès permanent aux données de température et d'alarmes*
- *Messages d'alerte 24 h/24 par e-mail ou SMS aux destinataires de votre choix*

Nos prestations

- *Solution complète, incluant l'installation du système de surveillance des températures de votre réfrigérateur ou congélateur, comprenant un portail Web, la passerelle FORS – Mediline et la sonde de mesures de températures étalonnée*
- *Accès au portail Web à tout moment, avec affichage actuel de la courbe de température et des alarmes*
- *Support technique en cas de besoin*
- *Accès étendu au portail Web par des partenaires de service formés*
- *5 ans de garantie*

Modell / *Modèle*		SMV-Modell *Modèle DSM*	Inkl. MwSt. / ohne vRG. *TVA incl. / sans TAR.*	Exkl. MwSt. / ohne vRG. *TVA excl. / sans TAR.*	vRG. inkl. MwSt. / *TAR. TVA incl.*	
FORS Mediline-Gateway						***Module Easy Gateway***
***FMG-GSM**	4G / LTE	▲	**990.-**	919.20		
Administration	Einmalig / *unique*		**43.-**	40.00		
Swisscom 4G	Monatlich / *mensuel*		**21.-**	19.90		
Zubehör						***Accessoires***
***FMG-Antenne**			**50.-**	46.45		Antennenverlängerung 3 m / *Ralonge de l'antenne 3 m*

* = Nettopreis / *prix net*

FORS Mediline-Gateway: einfach, sicher, effizient

Smartes Engineering aus der Industrie- und Technikstadt Biel macht es möglich! Dank der Zusammenarbeit der Firmen FORS AG und Aartesys AG ist eine einfache, sichere und praxistaugliche Lösung entstanden, welche Ihren Alltag erleichtert sowie Personal- und Servicekosten deutlich reduziert.

Mit dem FORS Mediline-Gateway gehen wir einen Schritt weiter und lassen unsere Kühl- und Gefriergeräte sprechen. Damit wird die empfohlene Temperaturüberwachung zum Kinderspiel.
Das FORS Mediline-Gateway funktioniert auf allen Liebherr Mediline Kühl- und Gefriergeräten, welche mit einer Carel-Steuerung ausgestattet sind. Bereits in Betrieb genommene Geräte können selbstverständlich auf einfache Weise nachgerüstet werden.

Mit dem FORS Mediline-Gateway setzen Sie einen professionellen Qualitätsstandard für die empfohlene Temperaturmessung und sind jederzeit für allfällige Kontrollen gerüstet.
Sie geniessen eine sorgenlose Zeit, sparen Personal- sowie Servicekosten ein und haben absolute Sicherheit für Ihre Produkte. Sie können jederzeit auf Ihr Kühl- oder Gefriergerät zugreifen und die aktuelle Temperaturkurve und die aufgetretenen Alarme via PC, Tablet oder Smartphone abrufen.
Zur lückenlosen Dokumentation der Temperaturen und Alarme erhalten Sie jeweils zu Monatsbeginn einen Report des Vormonates.

Gateway Mediline de FORS: Simple, sûr, efficace

Ce nouveau produit suisse de pointe, issu de l'ingénierie de la ville de Bienne, a été développé par FORS SA en coopération avec la société Aartesys SA. Une solution de surveillance et de monitoring simple, sûre et efficace destinée aux cabinets médicaux, pharmacies ou EMS, qui allégera la vie des responsables du stockage de médicaments et les coûts de personnel et de services associés.

Le Gateway Mediline de FORS est conçu pour enregistrer et visionner les données de températures des réfrigérateurs et congélateurs de la gamme Liebherr-Mediline, équipés d'un régulateur Carel-Confort, y compris ceux déjà livrés par le passé. Suivre à distance l'évolution des températures devient un jeu d'enfant.

Le Gateway Mediline offre un standard de qualité professionnelle pour les mesures et l'enregistrement des températures, qui sont en tout temps disponibles, pour des contrôles éventuels.
Vous n'avez plus de soucis à vous faire et économisez des coûts de personnel et de services.
Cet appareil permet à tout moment et de n'importe où, de consulter la température actuelle d'une enceinte ou une alarme éventuelle au moyen d'un PC, d'une tablette ou de votre Smartphone. Tout est sous contrôle, la sécurité absolue est garantie à vos produits. Toute alarme peut être transmise par e-mail ou SMS. Un rapport des données du mois écoulé est fourni à chaque début de mois.

Für detaillierte Informationen ist die Broschüre FORS Mediline-Gateway verfügbar

Pour plus d'informations, la brochure FORS Mediline-Gateway est disponible

Modell / Modèle			SMV-Modell *Modèle DSM*	Inkl. MwSt. / ohne vRG. TVA incl. / sans TAR.	Exkl. MwSt. / ohne vRG. TVA excl. / sans TAR.	vRG. inkl. MwSt. / TAR. TVA incl.	Schubladen / Tiroirs	Lieferfrist Wochen / Lieferbar ab Délai de livraison semaines / Livrable dès	Türbandung wechselbar *Charnières de porte réversibles*	w = weiss / blanc inox = Edelstahl / Acier inox	Gesamtnutzinhalt Liter *Volume utile total en litres*	Elektronik Typ / Type d'électronique C = Carel TC = TC 02-2	Gateway Ready	Glastüre / Porte vitrée	Schloss / Serrure	Temperaturbereich *Plage de températures*
Labor Kühlschränke																***Réfrigérateurs de laboratoire***
CoolLab-G 215143		LED	▲	**10'790.-**	10'018.55	-	1-34	2-4	-	w	1361	C		•	•	+2 +8°C
CoolLab 215143			▲	**9'590.-**	8'904.35	-	1-34	2-4	-	w	1361	C			•	+2 +8°C
CoolLab 21579			▲	**7'690.-**	7'140.20	50.-	1-17	2-4	•	w	856	C			•	+2 +8°C
CoolLab-2T 21570			▲	**6'790.-**	6'304.55	50.-	1-17	**New**	•	w	597	C			•	+2 +8°C
CoolLab-G 21570		LED	▲	**7'190.-**	6'675.95	50.-	1-17	2-4	•	w	597	C		•	•	+2 +8°C
CoolLab 21570			▲	**6'590.-**	6'118.85	50.-	1-17	2-4	•	w	597	C			•	+2 +8°C
Labor Gefrierschränke																***Congélateurs de laboratoire***
FreezeLab 215143			▲	**10'390.-**	9'647.15	-	1-34	2-4	-	w	1361	C			•	-10 -26°C
FreezeLab 21579			▲	**8'590.-**	7'975.85	50.-	1-17	2-4	•	w	856	C			•	-10 -35°C
FreezeLab-2T 21570			▲	**7'590.-**	7'047.35	50.-	1-17	**New**	•	w	597	C			•	-10 -35°C
FreezeLab 21570			▲	**7'390.-**	6'861.65	50.-	1-17	2-4	•	w	597	C			•	-10 -35°C
Schubladen																***Tiroirs***
305066N		CoolLab / FreezeLab 21570 / 2115143		**360.-**	334.25		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant, à médicaments*									
305127		CoolLab / FreezeLab 21579		**410.-**	380.70		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant, à médicaments*									
Labor Kühlschränke																***Réfrigérateurs de laboratoire***
CoolLab 18475	GR		▲	**3'490.-**	3'240.50	30.-	1-10	2-4	•	w	437	C	•		•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab-G 18460	GR	LED	▲	**3'290.-**	3'054.80	30.-	1-13	2-4	•	w	344	C	•	•	•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab 18460	GR		▲	**2'990.-**	2'776.25	30.-	1-13	2-4	•	w	344	C	•		•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab-G 8260	GR	LED	▲	**2'390.-**	2'219.15	30.-	1-4	2-4	•	w	130	C	•	•	•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab 8260	GR		▲	**2'190.-**	2'033.45	30.-	1-4	2-4	•	w	130	C	•		•	+2 +8°C / +15 +25°C
Labor Kombi-Schrank mit 2 Steuerungen																***Combiné de laboratoire avec 2 commandes***
CombiLab 20060		KS / GS Kombination Combiné réfrigérateur / congélateur	▲	**3'790.-**	3'519.05	30.-	1-8 3	2-4	•	w	240 105	C			•	+2 +8°C -9 -30°C
Labor Gefrierschrank																***Congélateur de laboratoire***
FreezeLab 18475			▲	**4'190.-**	3'890.45	50.-	8+2	2-4	•	w	337	C			•	-9 -26°C
Schubladen																***Tiroirs***
306121		CoolLab 8260 / 18460 / CoolMed/CombiLab		**240.-**	222.85		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
305124		CoolLab 8260 / 18460 / CoolMed/CombiLab		**440.-**	408.55		Betäubungsmittel-Einzeleinschub mit Schloss H: 11 cm / *Tiroir indépendant pour stupéfiants avec serrure H: 11 cm*									
306000-5764		CoolLab 18475		**380.-**	352.85		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
305000-0141		FreezeLab 18475		**350.-**	325.00		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
Labor Kühlschränke **mit Explosionsgeschütztem Innenraum**																***Réfrigérateurs de laboratoire*** ***avec cuve antidéflagrante***
CoolSafe 18460		Ex II 3G	▲	**2'990.-**	2'776.25	30.-	-	2-4	•	w	344	C			•	+2 +8°C
CoolSafe 8260		Ex II 3G	▲	**2'290.-**	2'126.30	30.-	-	2-4	•	w	130	C			•	+2 +8°C
Labor Kombi-Schrank mit 2 Steuerungen **mit Explosionsgeschütztem Innenraum Ex II 3G**																***Combiné de laboratoire avec 2 commandes*** ***avec cuve antidéflagrante***
CombiSafe 20060		KS / GS Kombination, Ex II 3G Combiné réfrig. / congél. Ex II 3G	▲	**3'790.-**	3'519.05	30.-	- 3	2-4	•	w	240 105	C			•	+2 +8°C -9 -30°C
Labor Gefrierschränke **mit Explosionsgeschütztem Innenraum Ex II 3G**																***Congélateurs de laboratoire*** ***avec cuve antidéflagrante***
FreezeSafe 18460		Ex II 3G	▲	**3'190.-**	2'961.95	30.-	8	2-4	•	w	284	C			•	-9 -30°C
FreezeSafe 8260		Ex II 3G	▲	**2'390.-**	2'219.15	30.-	3+1	2-4	•	w	129	C			•	-9 -26°C
Labor Kühlschränke mit Thermostatsteuerung **mit Explosionsgeschütztem Innenraum Ex II 3G**																***Réfrigérateurs de laboratoire avec thermostat*** ***avec cuve antidéflagrante Ex II 3G***
CoolSafe 16475		Ex II 3G		**2'390.-**	2'219.15	30.-	-		•	w	520	-			•	+2 +8°C
CoolSafe 16460		Ex II 3G		**2'090.-**	1'940.60	30.-	-		•	w	307	-			•	+2 +8°C
CoolSafe 12560		Ex II 3G		**1'890.-**	1'754.85	30.-	-		•	w	221	-			•	+2 +8°C
CoolSafe 8660		Ex II 3G		**1'790.-**	1'662.00	30.-	-		•	w	160	-			•	+2 +8°C

▲ = SMV-Modelle, exklusiv nur an Vertragshändler lieferbar / Modèles DSM, exclusivement livrables au revendeur contractuel

• = vorhanden / inclus

GR = Gateway Ready

FORS AG offeriert Ihnen im 2018 die kostenpflichtige Türumbandung.
En 2018, FORS SA vous offre les changements de charnières.

Modell / *Modèle*			Inkl. MwSt. / ohne vRG. *TVA incl. / sans TAR.*	Exkl. MwSt. / ohne vRG. *TVA excl. / sans TAR.*	vRG. inkl. MwSt. / *TAR. TVA incl.*	
Zubehör						***Accessoires***
7112059	FreezeLab 18475 / 20675		**65.-**	60.35		Tragrost epoxy beschichtet / *Clayette recouverte d'epoxy*
7112313	CoolLab / CoolMed 8260 / 18460		**40.-**	37.15		Tragrost epoxy beschichtet / *Clayette recouverte d'epoxy*
7112393	CoolLab / FreezeLab 21570 / 215143		**55.-**	51.05		Tragrost epoxy beschichtet / *Clayette recouverte d'epoxy*
7112423	FreezeLab 18475		**35.-**	32.50		Drahtkorb kurz / *Panier court*
7113485	CoolLab 18475		**55.-**	51.05		Tragrost epoxy beschichtet / *Clayette recouverte d'epoxy*
7113643	CoolLab / FreezeLab 21579		**65.-**	60.35		Tragrost epoxy beschichtet / *Clayette recouverte d'epoxy*
9001757	CoolLab / FreezeLab 21570 / 215143		**25.-**	23.20		Auflageschiene U-Form links / *Glissière U gauche*
9001761	CoolLab / FreezeLab 21570 / 215143		**25.-**	23.20		Auflageschiene U-Form rechts / *Glissière U droite*
9005089	CoolLab / FreezeLab 21579		**55.-**	51.05		Auflageschiene U-Form rechts / *Glissière U droite*
9005077	CoolLab / FreezeLab 21579		**55.-**	51.05		Auflageschiene U-Form links / *Glissière U gauche*
9086323	CoolSafe 12560 / 16460		**420.-**	389.95		Rollensockel / *Socle à roulettes*
9086365	CoolSafe 16475		**725.-**	673.15		Rollensockel / *Socle à roulettes*
9094502	CoolLab/ FreezeLab 18475		**225.-**	208.90		Fusspedalöffner / *Pédale d'ouverture*
9293613	CoolSafe 16475		**80.-**	74.30		Glasplatte / *Clayette en verre*
9293615	CoolSafe 12560 / 16460		**50.-**	46.45		Glasplatte / *Clayette en verre*
9293629	CoolSafe 8260 / 18460		**55.-**	51.05		Glasplatte / *Clayette en verre*
9293631	CoolSafe 8660		**55.-**	51.05		Glasplatte / *Clayette en verre*
9590145	FreezeSafe / CombiSafe		**80.-**	74.30		NTC-Produkttemperaturfühler / *Sonde de température NTC*
9590229	CoolSafe 16475		**235.-**	218.20		Satz Stellfüsse H:10 cm / *Pieds réglables H: 10 cm*
9590241	CoolLab / CoolSafe 18460		**190.-**	176.40		Verdampferabdeckung weiss / *Cache d'évaporateur*
9590380	CoolLab / CoolSafe / FreezeSafe 18460		**110.-**	102.15		Rollschienen / *Rails soulants*
9590391	CombiLab / CombiSafe 20060		**90.-**	83.55		Verdampferabdeckung weiss Kühlteil / *Cache d'évaporateur refrigérateur*
9590407	CoolLab / FreezeLab / CombiLab		**80.-**	74.30		NTC-Produkttemperaturfühler / *Sonde de température NTC*
9590521	CoolLab / CoolMed 8260		**90.-**	83.55		Rollschienen / *Rails soulants*
9590523	CoolLab / CoolMed 8260		**65.-**	60.35		Verdampferabdeckung weiss / *Cache d'évaporateur*
9590639	CoolLab / FreezeLab 215143		**385.-**	357.45		Fusspedalöffner / *Pédale d'ouverture*
9590659	CoolLab / FreezeLab 21570 / 21579		**180.-**	167.15		Fusspedalöffner / *Pédale d'ouverture*
9592756	CombiLab / CombiSafe		**110.-**	102.15		Rollschienen / *Rails soulants*
9592697	CoolLab/CoolMed/CoolSafe/FreezeSafe 8260		**450.-**	417.85		Verbindungsrahmen weiss / *Cadre de raccordement blanc*
9792323	FreezeLab 18475		**100.-**	92.85		Schublade / *Tiroir*
SCHLOSS FORS O.Z.	CoolLab x60/x75 /CoolMed/CoolSafe/FreezeSafe		**490.-**	454.95		Schlosseinbau ohne Zylinder / *Montage serrure sans cylindre*
***415** (Vorbereitung)	alle / tous		**39.-**	36.20		NTC-Produkttemperaturfühler / *Sonde de température NTC - Préparation*
***416** (Montage)	alle / tous		**130.-**	120.70		NTC-Produkttemperaturfühler / *Sonde de température NTC - Montage*
***417** (Arbeit+Mat.)	alle ausser/*tous sauf* Cool- Freeze- CombiSafe		**350.-**	325.00		Kabel Durchführung 38 mm / *Passage de câble 38 mm (travail & mat.)*
623 005 300	alle ausser/*tous sauf* Cool- Freeze- CombiSafe		**165.-**	153.20		Steckdose 3x230V NAP61 weiss / *Prise 3x230V NAP61 blanc*
623 002 300	alle ausser/*tous sauf* Cool- Freeze- CombiSafe		**125.-**	116.05		Steckdose 1x230V NAP61 weiss / *Prise 1x230V NAP61 blanc*
***418** (Arbeit+Mat.)	alle ausser/*tous sauf* Cool- Freeze- CombiSafe		**290.-**	269.25		Montage pro Steckdose / *montage par prise (travail & mat.)*

▲ = SMV-Modelle, exklusiv nur an Vertragshändler lieferbar / *Modèles DSM, exclusivement livrables au revendeur contractuel*

● = vorhanden / *inclus*

* = Nettopreis / *prix net*

FORS AG offeriert Ihnen im 2018 die kostenpflichtige Türumbandung.
En 2018, FORS SA vous offre les changements de charnières.

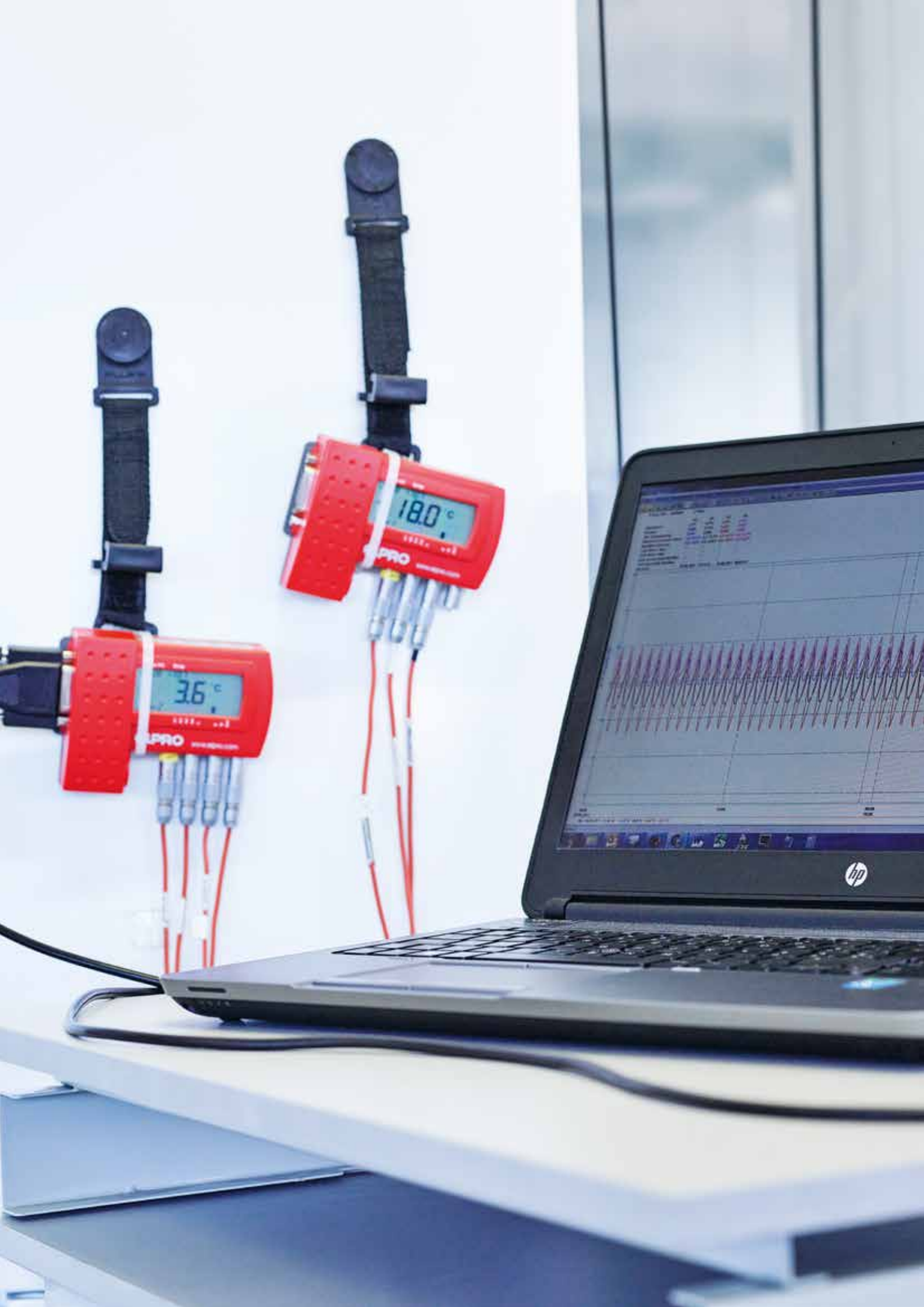
Modell / ***Modèle***			SMV-Modell *Modèle DSM*	**Inkl. MwSt. / ohne vRG. TVA incl. / sans TAR.**	Exkl. MwSt. / ohne vRG. TVA excl. / sans TAR.	vRG. inkl. MwSt. / *TAR. TVA incl.*	Schubladen / *Tiroirs*	Lieferfrist Wochen / Lieferbar ab *Délai de livraison semaines / Livrable dès*	Türbandung wechselbar *Charnières de porte réversibles*	w = weiss / *blanc* inox = Edelstahl / *Acier inox*	Gesamtnutzinhalt Liter *Volume utile total en litres*	**Elektronik Typ** / ***Type d'électronique*** C = Carel TC = TC 02-2	Gateway Ready	Glastüre / *Porte vitrée*	Schloss / *Serrure*	Temperaturbereich *Plage de températures*
Medikamenten Kühlschränke DIN 58345 (+5,0°C fixer Sollwert)																***Réfrigérateurs à médicaments*** *DIN 58345 (consigne fixe à +5,0°C)*
CoolMed-G 18460	GR	DIN + LED	▲	**3'850.-**	3'574.75	30.-	1-13	2-4	•	w	281	C	•	•	•	+5°C
CoolMed 18460	GR	DIN	▲	**3'450.-**	3'203.35	30.-	1-13	2-4	•	w	300	C	•		•	+5°C
CoolMed-G 8260	GR	DIN + LED	▲	**2'990.-**	2'776.25	30.-	1-4	2-4	•	w	115	C	•	•	•	+5°C
CoolMed 8260	GR	DIN	▲	**2'690.-**	2'497.70	30.-	1-4	2-4	•	w	116	C	•		•	+5°C
Schubladen																***Tiroirs***
306121		CoolLab / CoolMed / CombiLab xx60		**240.-**	222.85		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
Labor Kühlschränke mit TC02-2 Steuerung																***Réfrigérateurs de laboratoire avec commande TC 02-2***
CoolLab-G 6742		LED	▲	**4'490.-**	4'169.00	30.-	-	2-4	-	inox	42	TC		•	•	+3 +8°C / +15 +25°C
CoolLab 12560			▲	**3'090.-**	2'869.10	30.-	1-6	2-4	•	w	221	TC			•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab-G 12560		LED	▲	**3'490.-**	3'240.50	30.-	1-6	2-4	•	w	229	TC		•	•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab 16460			▲	**3'190.-**	2'961.95	30.-	1-10	2-4	•	w	307	TC			•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab-G 16460		LED	▲	**3'590.-**	3'333.35	30.-	1-10	2-4	•	w	320	TC		•	•	+2 +8°C / +15 +25°C
CoolLab 20675			▲	**4'490.-**	4'169.00	30.-	1-12	2-4	•	w	491	TC			•	+2 +8°C / +15 +25°C
Labor Gefrierschränke mit TC02-2 Steuerung																***Congélateurs de laboratoire avec commande TC 02-2***
FreezeLab 20675			▲	**5'290.-**	4'911.80	50.-	1-7	2-4	•	w	377	TC			•	-14 -28°C
Schubladen																***Tiroirs***
305071		CoolLab xx60 Alucool TC02-2		**250.-**	232.15		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
306650		CoolLab xx60 Antibakteriell/*Antibactérien* TC02-2		**210.-**	195.00		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
3065000-5764		CoolLab 20675		**380.-**	352.85		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
305000-0141		FreezeLab 20675		**350.-**	325.00		Medikamenten-Einzeleinschub / *Tiroir indépendant à médicaments*									
Labor Gefriertruhen bis -45°C																***Congélateurs bahut de laboratoire jusqu'à -45°C***
CryoLab 92165		LED	▲	**2'890.-**	2'683.40	30.-	-	2-4	-	w	431	C			•	-10 -45°C
CryoLab 92137		LED	▲	**2'690.-**	2'497.70	30.-	-	2-4	-	w	342	C			•	-10 -45°C
CryoLab 92113		LED	▲	**2'490.-**	2'312.00	30.-	-	2-4	-	w	200	C			•	-10 -45°C
Plasma Gefrierschränke																***Congélateurs à Plasma***
FreezeBlood-6 21570			▲	**10'990.-**	10'204.25	50.-	6	2-4	•	w	597	C			•	-30 -35°C
Blutbank Kühlschränke																***Réfrigérateurs banque de sang***
CoolBlood-6 21570	GR		▲	**10'190.-**	9'461.45	50.-	6	2-4	•	w	597	C	•		•	+4°C
CoolBlood-6G 21570	GR	LED	▲	**10'790.-**	10'018.55	50.-	6	2-4	•	w	597	C	•	•	•	+4°C
CoolBlood-6 21579	GR		▲	**11'690.-**	10'854.20	50.-	6	2-4	•	w	856	C	•		•	+4°C
Blutbank Kühlschränke																***Réfrigérateurs banque de sang***
CoolBlood-2 8260	GR		▲	**3'990.-**	3'704.75	30.-	2	2-4	•	w	116	C	•		•	+4°C
CoolBlood-2G 8260	GR	LED	▲	**4'190.-**	3'890.45	30.-	2	2-4	•	w	116	C	•	•	•	+4°C
CoolBlood-4 18460	GR		▲	**5'490.-**	5'097.50	30.-	4	2-4	•	w	300	C	•		•	+4°C
CoolBlood-5 18460	GR		▲	**5'990.-**	5'561.75	30.-	5	2-4	•	w	300	C	•		•	+4°C
CoolBlood-4G 18460	GR	LED	▲	**5'890.-**	5'468.90	30.-	4	2-4	•	w	281	C	•	•	•	+4°C
CoolBlood-5G 18460	GR	LED	▲	**6'290.-**	5'840.30	30.-	5	2-4	•	w	281	C	•	•	•	+4°C
Schubladen																***Tiroirs***
305125		CoolBlood 8260 / 18460		**490.-**	454.95		Einzel Blutaluwanne mit Schloss H: 16 cm / *Bac indépendant pour poches de sang avec serrure H: 16 cm*									
305210		CoolBlood / FreezeBlood 21570		**480.-**	445.70		Einzel Blutaluwanne / *Bac indépendant pour poches de sang*									
306001-1610		CoolBlood 8260 / 18460		**360.-**	334.25		Einzel Blutaluwanne / *Bac indépendant pour poches de sang*									
305228		CoolBlood 21579		**530.-**	492.10		Einzel Blutaluwanne / *Bac indépendant pour poches de sang*									
Zubehör																***Accessoires***
7112313		CoolMed		**40.-**	37.15		Tragrost epoxy beschichtet / *Clayette recouverte d'epoxy*									
7112317		CryoLab 92113		**40.-**	37.15		Körbe / *Paniers*									
7112947		CryoLab 92137 / 92165		**40.-**	37.15		Körbe / *Paniers*									
9590521		CoolMed 8260		**90.-**	83.55		Rollschienen / *Rails soulants*									
9590231		CoolMed 18460		**235.-**	218.20		Satz Stellfüsse H:10 cm / *Pieds réglables H: 10 cm*									
9592697		CoolLab/CoolMed/CoolSafe/FreezeSafe 8260		**450.-**	417.85		Verbindungsrahmen weiss / *Cadre de raccordement blanc*									
9901627		CryoLab 92137 / 92165		**180.-**	167.15		Rollschienen / *Rails soulants*									
9901629		CryoLab 92113		**235.-**	218.20		Rollschienen / *Rails soulants*									
SCHLOSS FORS O.Z.		CoolLab x60/x75 /CoolMed/CoolSafe/FreezeSafe		**490.-**	454.95		Schlosseinbau ohne Zylinder / *Montage serrure sans cylindre*									
***415** (Vorbereitung)		alle / tous		**39.-**	36.20		NTC-Produkttemperaturfühler / *Sonde de température NTC - préparation*									
***416** (Montage)		alle / tous		**130.-**	120.70		NTC-Produkttemperaturfühler / *Sonde de température NTC - Montage*									
***417** (Arbeit+Mat.)		alle ausser / tous sauf Cool-/Freeze-/CombiSafe		**350.-**	325.00		Kabel Durchführung 38 mm / *Passage de câble 38 mm (travail & mat.)*									

▲ = SMV-Modelle, exklusiv nur an Vertragshändler lieferbar / Modèles DSM, exclusivement livrables au revendeur contractuel

• = vorhanden / inclus

GR = Gateway Ready

FORS AG offeriert Ihnen im 2018 die kostenpflichtige Türumbandung.
En 2018, FORS SA vous offre les changements de charnières.


18.0 °C
3.6 °C

FORS Dienstleistungen
Lieferung der Geräte an Fachhändler gratis.
12 Jahre Ersatzteilliefergarantie.

Kostenpflichtige Zusatzdienstleistungen
(Preise exkl. MwSt.)
– Direktlieferungen zum Endkonsument Fr. 80.–
– Etagenlieferung (exkl. Installation und Auspacken) bis 140 kg Fr. 250.– / Ab 140 kg: Preis auf Anfrage
– Terminlieferungen Fr. 110.–
– Lieferung von Ersatzteilen und Zubehör
– Swissexpress-Lieferungen am Bestelltag auf Anfrage
– Transport zur Entsorgungsstelle
– Anschlüsse und Nischenanpassungen
– Geräteinstallation

Les prestations FORS
Livraison gratuite à l'adresse du revendeur.
12 ans de garantie sur la livraison de pièces détachées fonctionnelles.

Prestations complémentaires
(Prix excl. TVA)
– Livraison directe au client final Fr. 80.–
– Livraison à l'étage (excl. installation et déballage) jusqu'à 140 kg Fr. 250.– / A partir de 140 kg: prix sur demande
– Livraison à terme précise Fr. 110.–
– Livraison de pièces et accessoires
– Livraison Swissexpress le jour même, sur demande
– Transport appareils usagé au centre de recueil
– Raccordement et modification de niche
– Installation d'appareil

VRG-Tarife

Die genauen Preise der vorgezogenen Recyclinggebühr (vRG) finden Sie untenstehend, sowie pro Modell separat aufgeführt.

Tarifs TAR

Tous les tarifs de la taxe anticipée de recyclage sur appareils (TAR) sont indiqués ci-joint et par modèle.

Geräte mit Kompressoren *Appareils avec compresseurs*	vRG. inkl. MwSt. *TAR. TVA incl.*	vRG. exkl. MwSt. *TAR. TVA excl.*
< 25 kg	9.97	9.26
25 < 100 kg	29.92	27.78
100 < 250 kg	49.87	46.30
≥ 250 kg	59.84	55.56

Geräte ohne Kompressoren *Appareils sans compresseurs*		
15 < 25 kg	5.99	5.56
25 < 70 kg	11.97	11.11
70 < 140 kg	19.95	18.52

Nicht vRG pflichtig
Non soumis à la TAR

Kühl- / Gefrierschränke Gastronorm, H + B + T > 420 cm:
Réfrigérateurs / congélateurs Gastronorme, h + l + p > 420 cm:
LKPv 142x, LGPv 1420

Tür-Umbandungstarife

Tarifs changement de charnières

	Inkl. MwSt. *TVA incl.*	Exkl. MwSt.
Minibars / *Minibars*	64.60	
Kühl- / Gefrier- und Weinschränke 1-türig *Réfrigérateurs, congélateurs, caves à vin 1 porte*	129.25	
Kühl- / Gefrierschränke 2-türig *Réfrigérateurs, congélateurs 2 portes*	172.30	
Gastro Kühl- / Gefriergeräte, Bäckereischränke 1- oder 2-türig *Réfrigérateurs et congélateurs Gastro, armoires de boulangerie 1 ou 2 portes*	236.95	

MwSt
Für die Preisliste gilt der aktuelle Ansatz von 7.7 %.

TVA
Pour la liste de prix, le taux actuel applicable est de 7.7 %.

Hinweis
Diese Listenpreise (CHF) verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung. **Die FORS AG vertreibt ihre Produkte über den Fachhandel.** Ein detailliertes Angebot ist über diesen erhältlich.
Alle Preise verstehen sich exkl. vorgezogene Recyclinggebühr (vRG). Lieferung franko Domizil Fachhändler.
Modell- und Preisänderungen vorbehalten.
Die aktuelle Preisliste finden Sie immer auf unserer Webseite www.fors.ch.
Weitere Preislisten sind für folgende Produkte erhältlich: Haushaltgeräte, Dienstleistungen, Garantiesicherung, Zubehör.

Bitte beachten Sie unsere Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen (AVB). Änderungen von Preis, Ausführungen und technischen Daten vorbehalten.

Indication
Ces prix courants (CHF) s'entendent comme proposition de prix de vente. ***FORS SA diffuse ses produits par le revendeur spécialisé.*** *Une offre de prix détaillée vous est proposée par le revendeur. Tous les prix hors TAR. Livraison franco domicile à l'adresse du revendeur. Sous réserve de modification de prix et exécution des appareils. La liste de prix en vigueur actuellement se trouve sur notre site internet www.fors.ch.*
Des listes de prix spéciales sont disponibles pour les produits suivants: Appareils ménagers, Prestations, Extension de garantie, Accessoires.

SVP veuillez prendre connaissance de nos conditions générales de vente et de livraison (CGVL). Sous réserve de modifications de prix, modèles et caractéristiques technique.

FORS
Premium Products
SWISS GARANTIE
5
YEARS

Über 4000 starke Fachhandelspartner vertrauen auf FORS

Plus de 4000 partenaires compétents du commerce spécialisé font confiance à FORS

Willkommen in unserer Ausstellung
In unseren Ausstellungslokalen können Sie alle Geräte anschauen und ausführlich begutachten. Dort berät Sie auch unser bestens ausgebildetes Fachpersonal.

Bienvenue à notre exposition
Vous pouvez voir tous les appareils dans nos locaux d'exposition et vous faire une opinion. Nos spécialistes parfaitement formés se feront un plaisir de vous conseiller.

Hauptsitz Studen BE: Flagshipstore + Factory-Outlet 1200 m² / Showküche für Kochkurse
Schaftenholzweg 8, 2557 Studen BE
Öffnungszeiten:
Mo – Do 09.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.30 Uhr
Fr 09.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr
Sa 09.00 – 14.00 Uhr

Siège principal Studen BE: Flagshipstore + Factory-Outlet 1200 m² / démonstration culinaire
Schaftenholzweg 8, 2557 Studen BE
Heures d'ouverture de l'exposition:
Lu – Je 09.00 – 11.30 h, 13.30 – 17.30 h
Ve 09.00 – 11.30 h, 13.30 – 17.00 h
Sa 09.00 – 14.00 h

Niederlassung Baar ZG: Flagshipstore 600 m² / Showküche für Kochkurse
Oberneuhofstrasse 12, 6340 Baar ZG
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 09.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr
Sa 09.00 – 14.00 Uhr

Succursale à Baar ZG: Flagshipstore 600 m² / démonstration culinaire
Oberneuhofstrasse 12, 6340 Baar ZG
Heures d'ouverture de l'exposition:
Lu – Ve 09.00 – 11.30 h, 13.30 – 17.00 h
Sa 09.00 – 14.00 h

Niederlassung Crissier VD: Flagshipstore 400 m² / Showküche für Kochkurse
Route Sous-Riette 15, 1023 Crissier VD
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 09.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr
Sa 09.00 – 14.00 Uhr

Succursale à Crissier VD: Flagshipstore 400 m² / démonstration culinaire
Route Sous-Riette 15, 1023 Crissier VD
Heures d'ouverture de l'exposition:
Lu – Ve 09.00 – 11.30 h, 13.30 – 17.00 h
Sa 09.00 – 14.00 h

Niederlassung Manno TI: Expo 200 m² / Showküche für Kochkurse
Via Cantonale 27, 6928 Manno TI
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 09.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Succursale à Manno TI: Expo 200 m² / démonstration culinaire
Via Cantonale 27, 6928 Manno TI
Heures d'ouverture de l'exposition:
Lu – Ve 09.00 – 11.30 h, 13.30 – 17.00 h

Um Ihnen eine optimale Betreuung zu gewährleisten, bitten wir Sie um eine Terminvereinbarung. Ausserhalb der Geschäftszeiten beraten wir Sie gerne nach Absprache.

Afin de garantir une prise en charge optimale, nous vous demandons de bien vouloir prendre un rendez-vous. En dehors des heures d'ouverture, nous serons heureux de vous conseiller sur rendez-vous.

PROS-1800-2DF/10.18

Showrooms

1 **FORS AG / *SA***
Schaftenholzweg 8
CH-2557 Studen BE
Tel: 032 374 26 26
info@fors.ch

2 **FORS AG / *SA***
Oberneuhofstrasse 12
CH-6340 Baar ZG
Tel: 041 766 07 50
baar@fors.ch

3 **FORS AG / *SA***
Via Cantonale 27
CH-6928 Manno TI
Tel: 091 630 26 26
manno@fors.ch

4 **FORS AG / *SA***
Route Sous-Riette 15
CH-1023 Crissier VD
Tel: 021 706 04 44
crissier@fors.ch

FORS Services & Logistics AG (Fabrikservice)
FORS Services & Logistics SA (Service d'usine)

5 Genf / *Genève*
6 Bern / *Berne*
7 St. Gallen / *Saint-Gall*
8 Luzern / *Lucerne*
9 Aargau / *Argovie*
10 Graubünden / *Les Grisons*
11 Solothurn / *Soleure*
12 Tessin

Der FORS-Kundendienst mit seinen Servicepartnern umfasst **über 450 Techniker** direkt vor Ort, welche effizient, kostengünstig und rasch den Service verrichten.

*Le SAV de FORS et ses partenaires représentent un groupe de **plus de 450 techniciens** sur place qui effectuent le service de manière efficace, rapide et économique.*

Ihr bevorzugter Mediline-Fachspezalist:
Votre partenaire spécialisé Mediline agréé: